

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Band:** 30 (1984)  
**Heft:** 10

**Anhang:** [Pages locales] : Paris  
**Autor:** P. J. / Micheli, Pierre / Koetschet, Albert

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Ambassade et Consulat**  
**142, rue de Grenelle**  
**75007 PARIS**  
☎ **550.34.46**

## **Frédéric LAMPART** **Un homme de bien**

En juin dernier disparaissait notre ami Frédéric Lampart. Dans le N° 7/8 du M.S., Philippe Brochard, Directeur des cours de l'École du Cercle Commercial Suisse, évoquait l'activité du défunt au sein de cette association. Il nous restait à parler de l'action de Frédéric Lampart dans le cadre du groupement des sociétés suisses de Paris. Voici en quels termes l'Ambassadeur Pierre Micheli et le Consul Albert Koetschet s'adressaient à lui au moment où il quitta son poste de « Président des présidents ».

### **Cher Monsieur Lampart**

J'ai appris avec beaucoup de peine que vous aviez quitté la présidence du Comité central des Présidents des Sociétés suisses de Paris. « Le Messager Suisse de France » va vous rendre un juste hommage et rappeler ce qu'a été votre action au sein de la Colonie suisse. Je voudrais m'y associer, car pendant ma mission en France j'ai trouvé en vous une grande aide. Combien de fois avons-nous eu recours à vous. Votre abnégation était sans limite. Jamais on ne faisait appel à vous en vain. Avec la souriante assistance de Mme Lampart, vous étiez toujours prêt à sacrifier votre temps pour vos compatriotes. Ils vous doivent beaucoup de reconnaissance. Pour ma part, je ne saurais assez vous dire ma gratitude. Les rapports que nous entretenions étaient empreints de confiance et de sympathie. J'aime à me rappeler notre collaboration, particulièrement lorsqu'il s'est agi de mettre sur pied, à Royaumont, l'Union des Suisses de France. Ainsi, vous demeurez au premier plan de mes souvenirs parisiens. Au moment où vous quittez des fonctions que vous avez remplies avec le plus grand dévouement, je souhaite que les Suisses de Paris puissent bénéficier longtemps encore de votre expérience et de votre sagesse.

Pierre Micheli

### **Au revoir et merci Monsieur Lampart**

Au moment où vous quittez la présidence du Comité central des Présidents des Sociétés suisses de Paris, où vous avez œuvré depuis plus de vingt ans pour le bien de la colonie tout entière, avec un dévouement qui force l'admiration et un désintéressement auquel ne peuvent croire que ceux qui vous ont approché comme j'en ai eu le privilège durant l'exercice de mes fonctions d'agent de liaison entre l'ambassade et le Comité central, je vous dois un très chaleureux merci pour l'esprit de bienveillante collaboration avec lequel vous avez toujours facilité ma tâche.

Pendant la guerre déjà, j'ai acquis rapidement la certitude que vous ne marchandiez jamais votre accord pour prêter votre concours actif aux mesures à prendre, dans les conditions parfois difficiles du moment, à

l'effet de venir en aide aux compatriotes frappés par les événements. On vous a toujours trouvé à la pointe du combat lorsqu'il s'est agi de créer ou de faciliter la création d'œuvres d'entraide pour le fonctionnement desquelles la représentation consulaire devait pouvoir compter sur le concours des dirigeants de la colonie. Je ne cite que pour mémoire vos interventions en faveur de l'organisation des locaux d'accueil pour les Suisses réfugiés du Nord et de Belgique, la participation que vous avez prise dans le service des enquêtes pour la protection des biens et intérêts privés de nos ressortissants rapatriés, dans la création et le fonctionnement du Fonds de Solidarité, de la Commission du colis secours, dans les rapatriements, et pour la mise à disposition des locaux du Cercle commercial suisse où le Consulat avait installé certains services, notamment celui des allocations aux familles des militaires mobilisés.

Dès 1945, on vous retrouve dans le Comité d'initiative pour la création de l'Hôpital suisse qui, il est peut-être utile de le rappeler ici, a pu lancer son projet grâce à l'appui fourni par le Comité central qui, à la suite de votre action personnelle, a patronné l'œuvre dès le lancement de la collecté. C'est également à la suite de vos interventions que le Comité central a compris quel intérêt la colonie retirerait de la création du groupe des éclaireurs et éclaireuses suisses de Paris, groupe dont vous fûtes le promoteur et le premier parrain. Et que dire finalement de la part prépondérante qui vous revient dans le lancement de notre organe. « Le Messager Suisse de France », qui a si bien fait son chemin, qu'on ne voit plus aujourd'hui comment les choses tourneraient sans lui, non seulement pour les services qu'il rend à la communauté des Suisses de Paris, mais pour les contacts qu'il permet d'avoir régulièrement avec les compatriotes des autres régions de France, contribuant ainsi à faire régner plus de compréhension et une meilleure entente parmi cette partie importante de la cinquième Suisse.

On ne doit pas oublier non plus de mentionner votre participation aux Journées des Suisses à l'étranger, aux séances de la Commission des Suisses à l'étranger, à la préparation des dossiers résultant soit de votre qualité de délégué, soit des mandats qui vous étaient confiés, travail matériel important, correspondance, démarches personnelles, assumés par vos propres moyens, sans aide d'aucune sorte. Les non initiés avaient peine à s'imaginer qu'il en fût ainsi...

Albert Koetschet

Oui, il fallait le rappeler aux nombreux Suisses de Paris et environs. Frédéric Lampart était un homme de bien dont la race disparaît de plus en plus et qu'il est difficile de remplacer à notre époque.

Ces quelques lignes sont un adieu à celui qui en 1955 me demanda de reprendre le flambeau du Messager Suisse, trait d'union qui aujourd'hui est devenu sous d'autres titres le signe de ralliement des Suisses de l'étranger, du monde entier.

N.S.S.

*D'autres signataires ont retracé l'œuvre de Frédéric Lampart. Il est difficile d'ajouter à leur propos. Disons simplement que M. Lampart incarnait au plus haut point certaines vertus typiquement helvétiques : le courage, la ténacité, le sens de l'intérêt collectif, la fidélité dans les petites choses comme dans les grandes. Il fit partie de ces Suisses courageux qui, après la première guerre mondiale, vinrent s'établir en France et surent s'y faire une place. Il s'attaqua à des questions difficiles qu'il mena toutes à chef, quels que furent les obstacles rencontrés et le temps qu'il dut y consacrer.*

*Président d'une importante association, il rentra dans le rang, le moment venu, pour en assumer les tâches quotidiennes. Cela était naturel chez lui, autant que sa modestie. Ceux qui ont été appelés à lui succéder, lorsqu'ils évoquent sa mémoire, se sentent à la fois confus et encouragés de son exemple.*

P.J.

\*  
\* \*

## **Henri YERSIN**

Nous avons appris, avec infiniment de peine, le départ d'une autre personnalité marquante de la communauté Suisse de Paris, celui d'Henri Yersin. Docteur ès sciences, chimiste de talent, Henri Yersin avait occupé d'importantes fonctions dans l'une des principales affaires françaises de colorants. Il était venu très jeune à Paris où ses qualités avaient été vite remarquées. Chevalier de la Légion d'Honneur au titre de son activité professionnelle, il joua un rôle actif au sein de la colonie, notamment à la Société Helvétique de Bienfaisance, dont il présidait une des Commissions d'assistance, à la Section des Vieux-Zofingiens, dont il fut le Président, et au Groupe d'Etudes Helvétique, où la précision de son jugement était appréciée de tous. Il était doté d'une vaste culture et sa conversation, marquée d'un sens certain de l'humour, était un plaisir pour tous ses interlocuteurs. Fils du Colonel Jean Yersin, Juge de Paix, il sut être, comme son père, une des personnalités de la région de la Côte Nyonnaise, et c'est au domaine familial de Pont-Farbel, près de Gland, qu'il coula ses derniers jours, après avoir eu l'ultime joie de célébrer ses noces de diamant, entouré de ses enfants et petits-enfants. A Madame Yersin, le M.S. adresse, par ces lignes, l'expression de ses condoléances émues.

### **ABONNEMENT 1984**

**11 numéros : F. 110**  
**(abonnement de soutien**  
**à partir de F. 120.)**

Mettant notre fichier sur informatique, nous prions nos lecteurs de vouloir bien régler le plus rapidement leur abonnement 1984 par chèque bancaire au nom de la F.S.S.P.-M.S.

11, rue Paul Louis Courier  
75007 Paris

ou par virement au  
CCP 1227327 G PARIS.

**Changements de direction  
à la tête de la Chambre de Commerce Suisse en France**



**M. André Geiser**



**M. Serge Montandon**

La Chambre de Commerce Suisse en France, qui réunit plus de 1100 membres, entreprises et personnes physiques concernées par les relations économiques franco-suisse, a tenu le mercredi 16 mai 1984 sa 66<sup>e</sup> Assemblée Générale annuelle, sous la Présidence de M. André Geiser et en présence de son Excellence M. François de Ziegler, Ambassadeur de Suisse en France.

A cette occasion, M. A. Geiser, qui avait exprimé le vœu d'être déchargé de son mandat avant la fin de l'année, après sept ans de Présidence de la Chambre, présenta son successeur, M. Serge Montandon, Directeur de la Division Colorants et Produits Chimiques de la Société Ciba-Geigy France, élu par le Conseil de la Chambre le 27 mars dernier et qui entre en fonction fin septembre 1984.

Dans son allocution, M. A. Geiser, fit un rapide bilan politique, économique et social de la période pendant laquelle il a assumé la Présidence de la Chambre, avant d'examiner l'évolution en termes réels des échanges commerciaux franco-suisse au cours de la période considérée, caractérisés par une certaine stagnation des exportations suisse. Il rappela à cet égard que le solde de la balance commerciale en faveur de la France a atteint 13 milliards de francs français en 1983 et qu'il a effectivement augmenté au cours des dernières années.

Le Président Geiser évoqua les principales actions entreprises par la Chambre pour la défense des intérêts de ses adhérents ainsi que celles, plus générales, mises en œuvre pour la défense de l'image de la Suisse en France (présentation de pavillons d'information sur la Suisse dans les foires régionales françaises, publication de documents sur la contribution de la Suisse à l'économie française, etc.)

Le dîner qui prolongea l'Assemblée fut l'occasion pour le Conseiller fédéral Kurt Furgler, Chef du Département fédéral de l'économie publique, qui était accompagné pour l'occasion du Secrétaire d'Etat Cornelio Sommaruga, Directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, de rendre hommage à M. André Geiser et de prononcer une conférence du plus haut intérêt et très suivie sur « la France et la Suisse partenaires dans l'économie européenne ».

**Nouveau Secrétaire Général**

Après quatre années passées au service de la Chambre de Commerce suisse en France, M. Bénédicte de Cerjat a fait part au cours de l'automne 1983 au Président, M. André Geiser, et au Conseil de la Chambre de son désir de donner une nouvelle orientation à ses activités professionnelles. Après des études complètes à la Faculté de Droit de l'Université de Neuchâtel, M. Bénédicte de Cerjat est entré au service de la Chambre de Commerce suisse en France le 1<sup>er</sup> septembre 1980. Après avoir exercé les fonctions de Secrétaire Général Adjoint, il devait être nommé Secrétaire Général le 1<sup>er</sup> mars 1981.

A côté de son activité au sein de la Chambre, M. Bénédicte de Cerjat a été pendant quatre ans Secrétaire du Conseil de la Fédération des Sociétés suisses de Paris et Commissaire aux Comptes du Messenger Suisse.

Pour lui succéder à la Chambre, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1984, le Conseil d'Administration a désigné M. Gérard Ulmann, licencié en sciences économiques de l'Université de Neuchâtel.



**M. B. de Cerjat**



**M. G. Ulmann**

**Galerie Katia Granoff**

13, Quai de Conti 75006 Paris

**Pierre Cotting**

Peintre Suisse

Du 9 au 31 octobre 1984

Vernissage :

Mardi 9 octobre 18 H.

**Paris**

**Professeur qualifié donne**

**Cours de Chant**

(classique et populaire)

pour tous niveaux  
(Langues : français, allemand, anglais, italien).

S'adresser à Mme Keller

Tél. : (1) 205.35.79, Dimanche à Mercredi après 19 heures

**Le Caquelon**

**Restaurant de spécialités  
suisse**

**fondues — raclettes**

43, grande rue 78240 Chambourcy

Tél. : 965.28.41

*Ouvert tous les jours*

*Sauf dimanche soir et lundi*

Au centre du village près de l'église,  
à 2 km de ST GERMAIN EN LAYE par  
la RN 13, direction Mantes.

**S.P.S.A.S.**

**EXPOSITION**

**3 au 8 décembre 1984**

**« Tendances 1<sup>er</sup> Itinéraire »**

**Porte de la Suisse**

**O.N.S.T.**

**11 bis, rue Scribe  
75009 Paris**

Fédération des Sociétés  
suisses de Paris

## Calendrier des manifestations

### Groupe suisse de Jeunes

Pour tous renseignements s'adresser à :  
Marlis Schmid  
16, rue du Regard  
75006 Paris  
Tél. : 544.52.26

### Mission Catholique Suisse de Paris

A la Mission également, la rentrée a eu lieu. La messe hebdomadaire du samedi à 17 heures a repris dès le 15 septembre. Nous rappelons que tous les 1<sup>er</sup> jeudi du mois à 18 h 30, une veillée de prières, avec exposition du Saint Sacrement, Chapelet médité et messe, a lieu pour demander des vocations.

Et déjà nous pensons à la période de Noël. La grande réunion de fin d'année avec activités spirituelles puis récréatives aura lieu le dimanche 25 novembre à 14 h 30. Cette réunion revêtira une certaine solennité, puisque nous fêterons le 25<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de notre Société.

Signalez-nous vos amis et connaissances qui seraient heureux de se joindre à nous, et de trouver un peu de chaleur et d'amitié.

Mission Catholique Suisse  
10, rue Violet  
75015 Paris  
Tél. : 575.09.72

### Pro Ticino

Castagnata le dimanche 2 décembre.  
à 17 h, Porte de la Suisse  
ONST, 11 bis, rue Scribe, 75009 Paris  
Pour tous renseignements s'adresser à  
M. Aldo Beckert, président,  
Tél. : 583.00.81

### Société Helvétique de Bienfaisance

La Société Helvétique de Bienfaisance s'occupe d'une centaine de compatriotes du 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> âge défavorisés ou isolés. Pour les fêtes de fin d'année elle souhaiterait recevoir un piano droit dont l'un de nos lecteurs n'a peut-être plus l'usage.

Consciente de la valeur de ce don, la S.H.B. remercie avec chaleur le futur généreux donateur au nom de tous ses protégés.

Prière d'appeler la S.H.B. au 736.01.65 les mardis ou les jeudis de 10 à 18 h.

### Union Sportive Suisse

Assemblée Générale  
le samedi 24 novembre 1984, à 18 heures  
au Restaurant « Le Nautilus »  
Complexe Charras, 92400 COURBEVOIE  
Cette assemblée sera suivie d'un dîner à 20 heures. Ambiance garantie.  
Président : Martin Strebel  
5, avenue Auguste Gross  
94100 Saint-Maur — Tél. 687.57.99

### Cercle Suisse romand

« L'Arbre de Noël traditionnel du Cercle Suisse Romand de Paris se déroulera le 16 décembre 1984 à partir de 12 heures dans les Salons Weber aux Buttes

Chaumont. Le déjeuner sera suivi d'un bal. Les membres du C.S.R. recevront leur invitation en temps voulu. Pour tous renseignements téléphonez à Jean Gaulis (3) 985.64.53 »

Vous chantez chez vous,  
j'en suis persuadé !  
Alors venez chanter avec nous.


L'Union Chorale Suisse

tous les mercredis  
à 19 heures à l'O.N.S.T.

11 bis, rue Scribe, 75009 Paris.

Venez pour vous rendre compte de l'atmosphère de camaraderie.

Le Président, E. Fischer



**MARBRENERIE JEAN-BERNARD**  
(entreprise franco suisse)  
DANS TOUTE LA FRANCE

S.A.R.L.


- CONSTRUCTION DE CAVEAU
- MONUMENTS-FUNERAIRES
- TRANSPORT DE CORPS

6, Boulevard Rodin - 92130 Issy les Moulineaux      Tél. : 645-14-07  
54, Rue du Pont Colbert - 78000 VERSAILLES      Tél. : 021.61.93

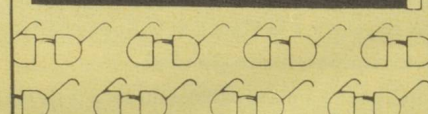
ENTREPRISE GENERALE  
DE PEINTURE  
**FRANCIS MONA**

44, avenue de Seine  
92500 Rueil-Malmaison  
Tél. : 776.13.37

2 bis, rue de l'Oasis  
92800 Puteaux  
Tél. : 776.13.37



**André Dunoyer**  
OPTICIEN OPTOMETRISTE  
LUNETTERIE - LENTILLES CORNÉENNES



48, AVENUE JEAN-LOLIVE  
93500 PANTIN - 845.14.13      MÉTRO  
HOICHE



**Imprimerie  
Tschumi-Taupin**

S.A.R.L. au capital de 100.000 francs

LA QUALITÉ SUISSE



(6) 439.37.07

**24, rue de Dammarie - 77000 Melun**